



Translated from Marathi



**MRF**  
**TRANSLATION**  
Reg No. VYAS/A/BADH/13/31431/09

PROFORMA - 2

Ow. No. ZPSP-2/2967/2022  
Education dept. (Primary) Z.P., Parbhani  
Date: 31/05/2023

To,  
The Chairman/ Secretary  
Under the Diocese of Aurangabad  
St. Augustine English School, Parbhani

**Subject:** Grant of approval u/s 18 of the Right of Children to Free & Compulsory Education Act, 2009 & Rule 11 Sub Rule (4) of Right of Children to Free & Compulsory Education Rules, 2011.

**Ref.:** Letter of the Principal, St. Augustine English School, Parbhani

With reference to your application and on the basis of further communication with schools/school inspection; I, **Education Officer (Primary), Education department, Zilla Parishad Parbhani**, confer provisional approval and accreditation to **St. Augustine English School, Parbhani** from **Std. I to Std. 8** for the academic year from **01/05/2023 to 30/04/2026**.

**The aforementioned approval and accreditation is subject to the fulfillment of following conditions:**

1. The duration of approval and accreditation shall not be extended and it shall not be binding to provide accreditation and affiliation beyond Std. VIII.



2. School shall strictly adhere to the provisions of Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009' (Annexure 1) and the 'Right of Children to Free and Compulsory Education Rules, 2011' (Annexure 2).
3. The school shall provide admission to children from weaker sections and deprived sections in the first standard up to 25% capacity of that standard and provide them with free education till completion of primary education. However, it shall be noted that this proportion must be implemented for pre-primary standards, too.
4. The children notified in Paragraph 3 shall receive reimbursement as per section 12 (2) of the school's act. The school shall be provided a separate bank account in order to receive this reimbursement.
5. Society/School shall not recover any capitation fee and shall not force any child or his/her parents or guardians for any type of scrutiny.
6. Any child shall not be denied admission to school due to lack of age proof, religion, caste or race, place of birth or any of the reasons above.
7. (1) None of the children who has been given admission in school shall be retained in the same standard or expelled from school until completion of his primary education.
  - (2) None of the children shall be tortured physically or mentally.
  - (3) None of the children shall be required to pass examination of any board till the completion of primary education.
  - (4) Every child that has completed primary education shall be issued certificate as prescribed under Rule 23.
  - (5) Handicapped/specially disabled students shall be included in the school as per provisions of act.
  - (6) The candidates having acquired the qualification as prescribed under section 23(1) of the Act, shall be recruited as teachers. However, the teachers, who don't have required qualification as on the start date of the act, shall be required to acquire the minimum qualification within 5 years of service.
  - (7) The teachers shall discharge their duties as prescribed under section 24(1) of the act. And



- (8) The school shall ascertain that teachers don't involve themselves in private tuitions. The school shall implement the curriculum based on the syllabus prescribed by appropriate authority.
8. As prescribed in section 19 of the act, students shall be allotted admission in school based on the available facilities.
9. As prescribed in section 19 of the act, the school shall adhere to the standards and norms. The facilities available in school during last inspection were as mentioned below:
- Total area of school premises
  - Total built up area
  - Area of playground
  - No. of classrooms
  - Office and Store Room and Principal's Cabin
  - Are separate restrooms available for boys and girls?
  - Drinking water facility
  - Provision of kitchen to cook midday meal
  - Availability of teaching/learning material/sports equipment and kits/library
  - Reading material easily available
10. Classes or standards not approved for the school shall not be allowed to be taught in the school premises or elsewhere.
11. The school building or other construction or playground shall be strictly used for education and skill development purpose only.
12. The school is managed by a society registered under Societies Registration Act, 1860 (21 of 1860) or the Bombay Public Trusts Act, 1950.
13. The school shall not be run for the benefit of any group or association of any person or any person or earn any profit.
14. The accounting books shall be audited by Chartered Accountant and appropriate accounting statements shall be prepared as per rules. A copy of every accounting statement shall be sent to District Education Officer every year.
15. The approval code number allotted to your school is the **U-DISE Number of school: 27171000238**. Please note that you are advised to mention the U-DISE Number in any future communication with this office.



16. All the reports and information sought by the Education Director/District Education Officer or any instructions or suggestions given by government or local authority in order to continuous fulfillment of terms of approval or eliminate any shortcomings in school's proceedings.
17. If the registration of school's society is due to renewal, it shall be renewed duly.
18. Other terms have been attached herewith as per Annexure 3.

Yours faithfully,

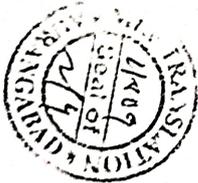
Sd/-

Education Officer (Primary) Zilla Parishad,  
Parbhani

//True Translation//

Translated by

*Zakir Ali*  
Syed Zakir Ali  
(B.Sc., D.C.E.)



प्रति,  
अध्यक्ष/सचिव/मुख्याध्यापक,  
डायोसिस ऑफ औरंगाबाद, संचालित,  
सेंट ऑगस्टीन इंग्लिश स्कूल, परभणी

विषय-बालकाचा मोफत वसक्तीचा शिक्षणाचा हक्क अधिनियम 2009 यांच्या कलम 18 च्या प्रयोजनार्थ  
बालकांना मोफत व सक्तीचा शिक्षणाचा हक्क नियम 2011 पोट नियम (4) अन्वये शाळांना  
मान्यता प्रमाणपत्र देण्या बाबत.

संदर्भ- मुख्याध्यापक, सेंट ऑगस्टीन इंग्लिश स्कूल, परभणी यांचे पत्र  
आपल्या दिनांक 08.03.2023 च्या अर्जाच्या संदर्भात आणि त्यानंतर या संदर्भात शाळेची केलेल्या  
पत्रव्यवहार व शाळेची केलेली तपासणी या आधारे मी शिक्षणाधिकारी (प्रा.) शिक्षण विभाग, जिल्हा परिषद यांना  
शैक्षणिक वर्ष 01.05.2023 ते 30.04.2026 या तीन वर्षांच्या कालावधीसाठी ई. 01 ली ते 08 वी करिता सेंट  
ऑगस्टीन इंग्लिश स्कूल, परभणी या शाळेस तात्पुरती मान्यता देत आहे.

वरिल मान्यता ही खालील शर्तीच्या पूर्ततेच्या अधिन आहे.

- 1) मान्यतेचा कालावधी वाढवून मिळणार नाही आणि इयत्ता आठवीनंतर मान्यता किंवा सलग्नता देण्यास कोणत्याही परिस्थितीत कोणतेही बंधन नसेल.
- 2) बालकांना मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा अधिनियम 2009 (जोडपत्र एक) आणि महाराष्ट्र बालकांना मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा हक्क नियम 2011 (जोडपत्र दोन) मधील तरतुदीचे शाळा पालन करीन.
- 3) शाळा नजीकच्या दुर्बल घटकातील आणि वंचीत गटातील बालकांना पहिल्या इयत्तेत त्या इयत्तेतील विद्यार्थी संखेच्या किमान 25% मर्यादे पर्यंत प्रवेश देईल आणि प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होई पर्यंत त्यांना मोफत व सक्तीचे शिक्षण देईल परंतु आणखी असे की, पूर्व प्राथमिक इयत्तांच्या बाबतीत देखील या प्रमाणकाचे अनुपालन करण्यात येईल.
- 4) परिच्छेद 3 निर्दिष्ट केलेल्या बालकांकरिता शाळेला अधिनियमाच्या कलम 12(2) नुसार प्रतिपूर्ती मिळेल अशी प्रतिपूर्ती मिळण्यासाठी शाळेला स्वातंत्र बँक खाते देण्यात येईल.
- 5) संस्था/शाळा कोणतीही कॅंपेडेशन फी वसूल करणार नाही आणि कोणत्याही छाननी पध्दतीसाठी बालकास किंवा त्याच्या किंवा तीच्या माता-पित्यास किंवा पालकास भाग पाडणार नाही.
- 6) कोणत्याही बालकास वयाच्या पुराव्याच्या अभावी, धर्म, जात किंवा वंश, जन्म ठिकाण किंवा यापैकी कोणत्याही कारणास्तव शाळेमध्ये प्रवेश नाकारण्यात येणार नाही.  
(एक) शाळेत प्रवेश दिलेल्या कोणत्याही बालकास तो ज्या इयत्तेत असेल त्या इयत्तेत रोखून ठेवले जाणार नाही किंवा प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होईपर्यंत शाळेतून काढून टाकण्यात येणार नाही.  
(दोन) कोणत्याही बालकास शारीरिक शिक्षा किंवा मानसिक त्रास देण्यात येणार नाही.  
(तीन) कोणत्याही बालकास प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होईपर्यंत कोणत्याही मंडळाची परिक्षा उत्तीर्ण होणे आवश्यक आसणार नाही.  
(चार) प्राथमिक शिक्षण पूर्ण केलेल्या प्रत्येक बालकास नियम 23 अन्वये निर्धारित केलेले प्रमाणपत्र देण्यात येईल.  
(पाच) विकलांग/विशेष गरजा असलेल्या विद्यार्थ्यांच्या अधिनियमाच्या तरतुदीनुसार समावेश करण्यात येईल.  
(सहा) अधिनियमाच्या कलम 23(1) अन्वये निर्धारित केलेली किमान अर्हता धारण करणाऱ्या शिक्षकांची नियुक्ती करण्यात येईल. परंतु आणखी असे की, अधिनियमाच्या प्रारंभाच्या दिनांकास किमान अर्हता धारण करणाऱ्या शिक्षकांना अशी किमान अर्हता 5 वर्षांच्या कालावधीत संपादित करावी लागेल.

- (सात) अधिनियमाच्या कलम 24(1) मध्ये विनिर्दिष्ट केलेल्या त्याची/तीची कर्तव्ये शिक्षक पार पडतील आणि (आठ) शिक्षकाने/शिक्षिकेने खाजगी शिक्षकणीच्या कामात रगतला गुंतवून घेऊ नये याची सुनिश्चिती शाळा करील.
- 7) शाळा समुचित प्राधिकरणाने निर्धारित केलेल्या आगारासत्रगाच्या आधारे तयार केलेल्या पाठ्यक्रमाचे पालन करील.
- 8) शाळा अधिनियमाच्या कलम 19 मध्ये विहित केलेल्याप्रमाणे शाळेत उपलब्ध असलेल्या सुविधांच्या तुलनेत विद्यार्थ्यांना पवेश देईल.
- 9) शाळा अधिनियमाच्या कलम 19 विनिर्दिष्ट केलेल्या मानकांचे व प्रमाणकांचे पालन करील. मागील तपासणीच्या वेळेत शाळेत उपलब्ध असलेल्या सुविधा खालील प्रमाणे होत्या :
- शाळेच्या परिसराचे क्षेत्रफळ .
  - एकूण बांधकाम क्षेत्र.
  - खेळाच्या मैदानाचे क्षेत्रफळ .
  - वर्गखोल्यांची संख्या.
  - कार्यालय-नि-आंडार-मुख्याध्यापकाची खोली
  - मुलांसाठी व मुलींसाठी स्वतंत्र प्रसाधनगृह जेथे वापरण्यासाठी व प्रसाधनगृह स्वच्छ आणि आरोग्यदायी स्थिती ठेवण्यासाठी पुरेसे पाणी असेल .
  - पिण्याच्या पाण्याची सुविधा.
  - दुपारचे जेवण शिजवण्यासाठी स्वयंपाकघर.
  - अध्यापन अध्ययन साहित्य/खेळ व क्रिडाविषयक सामग्री/ग्यालय यांची उपलब्धता.
  - वाचन साहित्य विनासायास उपलब्ध.
- 10) मान्यता नसलेले वर्ग किंवा तुकड्या, शाळेच्या नावाने शाळेच्या परिसरात किंवा इतरत्र चालविता येणार नाहीत.
- 11) शाळेची इमारत किंवा इतर बांधकाम किंवा क्रिडांगण हे केवळ शिक्षणाच्या व कौशल्य विकासाच्या प्रयोजनांसाठी वापरण्यात येईल.
- 12) शाळा सोसायटी नोंदणी अधिनियम 1860 (1860 चा 21) किंवा मुंबई सार्वजनिक विश्वस्त व्यवस्था अधिनियम 1950 अन्वये नोंदणी झालेल्या संस्थामार्फत चालविण्यात येत आहे.
- 13) शाळा कोणत्याही व्यक्तीच्या, गटाच्या किंवा व्यक्तीसंघाच्या किंवा इतर कोणत्याही व्यक्तीच्या फायद्याकरिता किंवा कोणत्याही नफा मिळविण्यासाठी चालविण्यात येत नाही.
- 14) शाळेचे लेखे सनदी लेखापालाकडून लेखापरिक्षित व प्रमाणित करून घ्यावेत आणि नियमानुसार योग्य लेखा विवरणपत्रे तयार करावीत. प्रत्येक लेखा विवरणपत्राची एक प्रत दरवर्षी जिल्हा शिक्षणाधिका-यांकडे पाठवण्यात यावी.
- 15) तुमच्या शाळेला मिळालेल्या मान्यता संकेतांक -27171000238 असा आहे. कार्यालयाशी कोणताही पत्रव्यवहार करतांना कृपया नमुद करावा याची नोंद घ्यावी.
- 16) शिक्षण संचालक/जिल्हा शिक्षणाधिकारी वेळोवेळी मागणी करतील असे अहवाल व माहिती शाळेने सादर करावी किंवा शाळेच्या मान्यतेच्या शर्ती निरंतर पूर्तता करण्यासाठी किंवा शाळेच्या कामकाजातील त्रुटी दूर करण्यासाठी शासन किंवा स्थानिक प्राधिकरण देईल अशा सूचनांचे पालन करावे.
- 17) संस्थेच्या नोंदणीचे कोणतेही असल्यास नुतनीकरण केल्याची सुनिश्चिती करावी.
- 18) जोडपत्र (तीन) नुसार इतर शर्ती यासोबत जोडल्या आहेत.

  
 शिक्षणाधिकारी (पां.)  
 शिक्षणाधिकारी (सा.)  
 जिल्हा परिषद, परभणी.  
 जिल्हा परिषद, परभणी